

IZ15INSA.2133.156.2023.GN.4

Opole 17.10.2023r.

Dotyczy: remont i przebudowa budynku dworca PKP w Ozimku dz. nr 412/7 km 7 wraz z budową szamba, podłączeniem go do w/w budynku i pochylnią dla osób niepełnosprawnych.

**Pracownia Projektowa**  
**arch. Jadwiga Bartnik**  
ul. Szarych Szeregów 64/14  
45-285 Opole

W odpowiedzi na pismo bez nr. z dnia 31.07.2023r. oraz po otrzymaniu materiałów uzupełniających w dniu 06.10.2023r. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Opolu, uzgadnia dokumentację projektową inwestycji związanej z remontem i przebudową budynku dworca PKP w Ozimku dz. nr 412/7 km 7 wraz z budową szamba, podłączeniem go do w/w budynku i pochylnią dla osób niepełnosprawnych w zbliżeniu do terenu kolejowego linii kolejowej **Nr 144 relacji: Tarnowskie Góry – Opole Główne na wys. km 55,340 – 55,440** - z niżej podanymi warunkami prowadzenia robót w odniesieniu do INWESTORA I WYKONAWCY:

1. Prace należy wykonywać wg uzgodnionej dokumentacji z uwzględnieniem obowiązujących przepisów.
2. Wszelkie zmiany uzgodnionej dokumentacji w zakresie zbliżenia do terenu linii kolejowej mogą nastąpić za zgodą ZAKŁADU LINII KOLEJOWYCH w Opolu.
3. Jeżeli zakres prac wymagać będzie zamknięć torowych lub ograniczeń eksploatacyjnych w ruchu pociągów WYKONAWCA na 120 dni przed rozpoczęciem robót winien wystąpić do tut. Zakładu – Dział Eksploatacji (tel. 077- 554 14-06) – o opracowanie Regulaminu Tymczasowego prowadzenia ruchu pociągów na czas wykonywanych robót. Regulamin jest płatny.  
Za powstałe utrudnienia w ruchu pociągów, oraz za ograniczenia prędkości pociągów WYKONAWCA robót zostanie obciążony kosztami.
4. W czasie wykonywania robót należy zachować skrajnię budowli i warunki BHP.
5. **Wykonywane prace nie mogą odbywać się na terenie kolejowym, a pracownicy przebywać lub poruszać się w bezpośrednim sąsiedztwie toru kolejowego.**
6. W przypadku konieczności zajęcia gruntu kolejowego na czas robót, WYKONAWCA z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem przed zgłoszeniem prac zobowiązany jest do zawarcia z PKP PLK S.A. Zakładem Linii Kolejowych w Opolu, odpłatnej umowy na czasowe korzystanie z terenu kolejowego na czas trwania robót. W celu zawarcia stosownej umowy należy wystąpić do PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakładu Linii Kolejowych w Opolu – Samodzielne Wieloosobowe Stanowisko Pracy ds. Ekonomicznych tel. 77 554 1531.
7. **O terminie przystąpienia do robót oraz o terminie odbioru robót INWESTOR lub WYKONAWCA powołując się na numer wydanego uzgodnienia powiadomi pisemnie:**

**PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.**

Zakład Linii Kolejowych

45 – 090 OPOLE, ul. Księcia Jana Dobrego 1

**PKP Energetyka Obsługa Sp. z o.o.**

Obszar Serwisowy Zachodni

50-503 WROCŁAW, ul. Paczkowska 26

**PKP TELKOL Sp. z o.o.**

50-441 WROCŁAW, ul. Kościuszki 82

**TK Telekom Sp. z o.o.**

02 - 677 WARSZAWA, ul. Taśmowa 7A

(Zespół Utrzymania Sieci we Wrocławiu)

W razie nie powiadomienia w/w Zakładu o rozpoczęciu robót (praca bez nadzoru) kosztami ewentualnych uszkodzeń, PKP obciąży Wykonawcę robót.

O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy powiadomić także przedstawiciela zarządcy:

**PKP Sekcja Eksploatacji Opole Główne**

45 - 076 Opole, ul. Struga 1

tel. 77 554 - 1346 - która uczestniczy w przekazaniu i odbiorze placu budowy oraz sprawować będzie nadzór ze strony PKP PLK S.A.

**Nadzór nad robotami ze strony PKP jest płatny.**

8. WYKONAWCA przy wystąpieniu o nadzór nad robotami winien dołączyć kserokopie nadania numerów NIP, REGON oraz dokumenty potwierdzające rejestrację podmiotu (KRS lub wpis do ewidencji działalności gospodarczej), a także podać nr konta bankowego.
9. Roboty należy prowadzić przy zachowaniu ciągłości i bezpieczeństwa ruchu pociągów.
10. Wszelkie uszkodzenia w istniejących urządzeniach kolejowych jak również koszty związane z ich przełożeniem obciążają INWESTORA. Dotyczy to również kosztów wynikłych na wskutek wadliwego wykonania robót.
11. Prace w obrębie urządzeń PKP, należy wykonywać ręcznie bez użycia sprzętu mechanicznego.
12. Na podstawie Decyzji nr 1/2023 Dyrektora Zakładu Linii Kolejowych w Opolu z dnia 30.03.2023r. w sprawie stawek czynszu za udostępnienie infrastruktury kolejowej oraz usług świadczonych na rzecz podmiotów zewnętrznych - Uzgodnienie jest płatne w wysokości: 650,- zł + 23%VAT (tj. 799,50-zł) po otrzymaniu faktury na konto nr:  
**PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. – Zakład Linii Kolejowych w Opolu**  
**BRE Bank S.A. nr rachunku 90 1140 1010 0000 3508 8900 1106**
13. Uzgodnienie niniejsze jest ważne na okres 2-ch lat od daty jego wydania.
14. Przy prowadzeniu wszelkiej korespondencji należy powoływać się na nasz numer Uzgodnienia.
15. **Uzgodnienie niniejsze jest ważne przy zachowaniu dodatkowych uwag:**  
Prace w sąsiedztwie terenu PKP w lokalizacji jw. należy wykonywać zgodnie z załączonym projektem.  
Prace należy prowadzić pod nadzorem przedstawicieli PKP Sekcji Eksploatacji Opole Główne z uwagi na występujące na obiekcie czynne kable SRK i tk. Ponadto wykonywane prace z uwagi na zlokalizowane w budynku pomieszczenie dyżurnego ruchu muszą gwarantować zachowanie ciągłości pracy 24h na dobę z zachowaniem bezpieczeństwa ruchu.



Należy dokonać wymiany drzwi wejściowych (zewnętrznych) prowadzących do pomieszczenia dyżurnego ruchu, w celu ujednolicenia wyglądu zewnętrznej elewacji budynku.

Wszelkie prace prowadzone w zblizeniu do czynnego toru kolejowego należy prowadzić z zachowaniem skrajni budowli toru nr 1 i utrzymaniem ruchu na torze nr 1.

Istniejące uzbrojenie:

- czynne kable SRK i tk – PLK S.A.,
- infrastruktura elektroenergetyczna nN – PGE Energetyka,
- infrastruktura telekomunikacyjna PKP Telkol,
- infrastruktura TK Telekom

Uwaga - w przedmiotowym terenie mogą znajdować się również kable, nieujęte w ewidencji, bądź nienaniesione w dokumentacji. Konieczne jest więc dokładne sprawdzenie obecności kabli w terenie przed rozpoczęciem prac.

W przypadku zbliżeń lub skrzyżowań z siecią telekomunikacyjną należy zastosować standardowe zabezpieczenia zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie.

W obrębie projektowanych robót obowiązują warunki techniczne podane w opiniach/uzgodnieniach wydanych przez:


- PKP TELKOL Sp. z o.o. pismo RU6-504-270/2023 z dnia 08.08.2023r.,
- PGE Energetyka Kolejowa S.A. pismo OS4-Os3f-552/427/2023 z dnia 26.09.2023r.,
- TK Telekom Sp. z o.o. pismo LBPSu-508-0571/23 z dnia 11.08.2023r.

**Po zakończeniu robót teren należy uporządkować.**

16. Warunkiem rozpoczęcia robót jest posiadanie również aktualnych opinii/uzgodnień spółek infrastrukturalnych Grupy PKP, o których mowa w punkcie 15 tego uzgodnienia, a w razie ich braku dokonania odpowiedniej ich aktualizacji. W przypadku, gdy termin ich ważności upłynie, a Inwestor nie dokona przedłużenia tych uzgodnień, z chwilą utraty ich ważności, ważność straci również niniejsze uzgodnienie wydane przez PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych w Opolu.
17. Uzgodnienie końcowe wyda PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu, po przedłożeniu uzgodnień branżowych służb PKP.
18. Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia Inwestora z konieczności spełnienia wymogów zawartych w opiniach/uzgodnieniach wydanych przez spółki Infrastrukturalne Grupy PKP (wymienione w pkt. 15 i 17), oraz obowiązku uzyskania zezwoleń wymaganych obowiązującymi przepisami prawa.

Otrzymują :

1. Sekcja Eksploatacji Opole Główne.
2. IZ15DKB, IZ15EI w/m.
3. a/a.

**ZASTĘPCA DYREKTORA**  
**ds. Technicznych**  
  
**Piotr Kanius**  
**(11)**

Opracował/a:  
Gabriela Nieckarz,  
tel. +48 77 554 12 78



**Pracownia Projektowa****arch. Jadwiga Bartnik**

ul. Szarych Szeregów 64/14

45-285 Opole

Działając na mocy art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88), zwanego dalej RODO, informuje się, że:

- 1) Administratorem Danych Osobowych jest PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna, zwana dalej Spółką, z siedzibą pod adresem: 03-734, Warszawa, ul. Targowa 74.
- 2) W Spółce, począwszy od dnia 25-05-2018 r., funkcjonuje adres e-mail: [iod.plk@plk-sa.pl](mailto:iod.plk@plk-sa.pl) Inspektora Ochrony Danych w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., udostępniony osobom, których dane osobowe są przetwarzane przez Spółkę.
- 3) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane
  - a) w celu: zapewnienia sprawnej i prawidłowej realizacji uzgodnienia, zarejestrowania firmy w systemach wspierających proces rozpatrzenia wniosku o wywiad branżowy, uzgodnienie dokumentacji projektowej dla inwestycji, która ma być zlokalizowana na terenie kolejowym lub w jego sąsiedztwie, przechowywania uzgodnień i niezbędnej dokumentacji z nią związanej na wypadek kontroli prowadzonej przez uprawnione organy i podmioty, przekazanie całej dokumentacji do archiwum, a następnie jej zbrakowania (trwałego usunięcia i zniszczenia);
  - b) na podstawie przepisów: art. 6, ust. 1. lit. c i f RODO, wypełnienia obowiązku prawnego wynikającego z ustawy o podatku VAT, co w praktyce oznacza konieczność wystawienia faktury za dokonanie uzgodnienia/rozliczenie wykonawstwa zgodnie z zobowiązującymi w tym zakresie przepisami;
  - c) w zakresie: nazwa firmy, imię i nazwisko, nr NIP firmy, danych adresowych siedziby firmy, takich jak: ulica, nr domu, miejscowość, miejscowość poczty, kod pocztowy, adres e-mail, nr telefonu.
- 4) Pani/Pana dane osobowe nie będą udostępniane innym odbiorcom, chyba, że przepisy szczególne stanowią inaczej;
- 5) Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO, w ramach powierzenia przetwarzania danych osobowych lub udostępnienia na mocy przepisów prawa, przy czym, zawsze przy spełnieniu jednego z warunków:
  - a) Komisja Europejska stwierdziła, że to państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiedni stopień ochrony danych osobowych, zgodnie z art. 45 RODO,





- b) państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiednie zabezpieczenia i obowiązują tam egzekwowalne prawa osób, których dane dotyczą i skuteczne środki ochrony prawnej, zgodnie z art. 46 RODO,
- c) zachodzi przypadek, o którym mowa w art. 49 ust. 1 akapit drugi RODO, przy czym dane te zostaną wówczas w sposób odpowiedni zabezpieczone, a Pani/Pan ma prawo, zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. f, do uzyskania dostępu do kopii tych zabezpieczeń pod wskazanym w pkt 2 powyżej adresem e-mail.
- 6) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa do momentu gdy nie ustaną prawnie uzasadnione interesy realizowane przez Administratora Danych;
- 7) Ma Pani/Pan prawo do żądania dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych;
- 8) Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 9) Spółka pozyskała Pani/Pana dane osobowe z następującego źródła: powszechnie dostępnych serwisów i rejestrów internetowych;
- 10) Spółka nie będzie przeprowadzać zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych przez Panią/Pana danych osobowych.

**ZASTĘPCA DYREKTORA**  
ds. Technicznych

Piotr Kanius  
(11)

.....  
pieczęć, podpis

kierownika jednostki organizacyjnej Spółki